

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: BVI800-KV3N

Refrigerated display case PRAG - 1400mm - 3 shelves - incl. night curtain



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Refrigerated Display Case PRAG 1400mm with Night Curtain BVI800 KV3N

1. General Information

Congratulations on your purchase of the Refrigerated Display Case PRAG 1400mm with Night Curtain BVI800 KV3N. This display case is designed to keep your products fresh while providing an attractive presentation for your customers. Please read this manual carefully to ensure safe and effective use of the product.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the unit is connected to an appropriate power source, as stated in the specifications. Use a dedicated circuit to prevent overload.
- **Ventilation:** Do not block air vents. Ensure sufficient space around the unit for proper airflow.
- **Temperature Settings:** Do not operate outside the recommended temperature range. Use only for the intended purpose as described in this manual.
- **Cleaning Procedures:** Always unplug the unit before cleaning. Use only non-abrasive cleaners to prevent damage.
- **Storage:** Keep away from children and individuals who may misuse the unit. Do not place heavy objects on top of the display case.
- **Modifications:** Do not alter or modify the unit in any way that could affect its safety or performance.
- **Professional Assistance:** Seek professional help for repairs or service required on electrical components.

3. Product Overview and Specifications

The Refrigerated Display Case PRAG 1400mm with Night Curtain BVI800 KV3N features:

- **Dimensions:** 1400mm (W) x 650mm (D) x 1400mm (H)
- **Net Weight:** 150 kg
- **Temperature Range:** 0°C to +8°C
- **Shelving:** 3 adjustable shelves
- **Power Supply:** 230V, 50Hz
- **Cooling System:** Static cooling
- **Energy Efficiency Class:** C
- **Material:** Stainless steel inner structure, glass front
- **Lighting:** Internal LED lighting
- **Night Curtain:** Included for energy conservation

4. Setup and Installation

1. **Location:** Place the display case on a flat and stable surface away from direct sunlight and heat sources.
2. **Power Supply:** Ensure the power supply matches the specifications outlined. Use a properly grounded outlet.
3. **Leveling:** Adjust the feet of the display case to ensure it is level.
4. **Ventilation Space:** Allow at least 20cm of space around the case for proper airflow.
5. **Initial Setup:** Plug in the unit and turn it on. Allow 1-2 hours for the unit to reach the desired temperature before loading products.

5. Operation

- **Temperature Control:** Use the control panel to set the desired temperature. The display will show the current temperature inside the case.
- **Loading Products:** Organize products effectively on the shelves to allow for air circulation. Do not overcrowd the shelves.
- **Night Curtain:** Deploy the night curtain during non-business hours to maintain temperature and reduce energy consumption.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe the exterior and interior surfaces with a damp cloth. Rinse and dry thoroughly.
- **Deep Cleaning:** Remove and wash the shelves with warm, soapy water monthly. Rinse well and reinsert once dry.
- **Condensate Removal:** Check the condensate drain regularly to ensure it is clear to avoid water buildup.
- **Inspection:** Regularly check the functionality of the temperature control and cooling system to ensure optimal operation.

7. Troubleshooting

- **Unit Not Cooling:** Ensure the power supply is functioning and that the unit is not overcrowded. Check for blocked vents.
- **Temperature Fluctuation:** Verify that the door is sealed properly. Check for air leaks around the door.
- **Unusual Noise:** Inspect for loose components or debris within the unit. Contact a professional if the issue persists.

8. Disposal

At the end of its life cycle, dispose of the display case in accordance with local regulations regarding electrical appliances and refrigeration systems. Do not dispose of in general waste.

9. Contact

For further assistance, please contact us:

- **Email:** info@gmgastro.com
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Refrigerated Display Case PRAG 1400mm with Night Curtain BVI800 KV3N. We wish you successful and efficient operation!

DE DEUTSCH

Bedienungsanleitung für die Kühlvitrine Prag 1400mm mit 3 Regalen inkl. Nachtvorhang BVI800-KV3N

1. Allgemeine Informationen

Die Kühlvitrine Prag 1400mm mit 3 Regalen und Nachtvorhang ist ideal für die Präsentation und Lagerung von Lebensmitteln in einem gewerblichen Umfeld. Sie bietet eine attraktive Möglichkeit, Produkte kühl und gleichzeitig sichtbar zu halten.

2. Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche steht, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Das Gerät darf nur von qualifiziertem Fachpersonal installiert und gewartet werden.
- Halten Sie das Gerät von Wasserquellen und Feuchtigkeit fern.
- Nutzen Sie das Gerät nicht unter extremen Temperaturen oder in Bereichen mit direkter Sonneneinstrahlung.
- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Kühlsystem oder wenn es beschädigt ist.
- Verwenden Sie ausschließlich die empfohlenen Reinigungsmittel, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Im Falle eines Stromausfalls sollte das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Abmessungen: 1400 mm (B) x 800 mm (T) x 2000 mm (H)
- Kühlung: Umluftkühlung
- Temperaturbereich: +2°C bis +8°C
- Energieverbrauch: 350 W
- Sichtfenster: Sicherheitsglas
- Regale: 3 höhenverstellbare Regale
- Nachtvorhang: im Lieferumfang enthalten
- Material: Edelstahl

4. Einrichtung und Installation

- Entfernen Sie die Verpackung und überprüfen Sie auf Schäden.
- Stellen Sie die Vitrine auf eine ebene Fläche und lassen Sie genügend Platz für die Belüftung.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an. Die Spannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Warten Sie mindestens zwei Stunden, bevor Sie das Gerät einschalten, damit das Kältemittel sich setzen kann.
- Schalten Sie das Gerät ein und überprüfen Sie die Temperatur, bevor Sie Lebensmittel einlagern.

5. Betrieb

- Stellen Sie die gewünschte Temperatur mithilfe des digitalen Thermostats ein.
- Achten Sie darauf, die Vitrine nicht überzuladen, um die Luftzirkulation nicht zu behindern.
- Schließen Sie die Tür schnellstmöglich nach dem Entnehmen von Produkten, um Temperaturverluste zu vermeiden.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker.
- Wischen Sie die Oberflächen mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel ab.
- Reinigen Sie die Regale wöchentlich und die Innenfläche der Vitrine monatlich.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Kondensatoroberfläche. Reinigen Sie den Kondensator bei Bedarf mit einer Bürste oder einem Staubsauger.
- Überprüfen Sie die Türdichtungen auf Verschleiß und wechseln Sie diese bei Bedarf aus.

7. Fehlersuche

- Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät an Strom angeschlossen ist und die Sicherung nicht ausgefallen ist.
- Ungewöhnliche Geräusche: Stellen Sie sicher, dass die Vitrine auf einer stabilen Fläche steht und nichts im Wege steht.
- Frostbildung: Überprüfen Sie die Türdichtungen und schließen Sie die Tür richtig.
- Temperatur zu hoch oder zu niedrig: Stellen Sie die Temperatur erneut ein und lassen Sie das Gerät einige Stunden arbeiten.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte (WEEE). Entfernen Sie alle enthaltenen Flüssigkeiten und gefährlichen Materialien vor der Entsorgung.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual voor de GGM Gastro Koelvitrine PRAG 1400mm met 3 Planken en Nachtgordijn BVI800 KV3N

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de GGM Gastro Koelvitrine PRAG 1400mm met 3 planken en nacht gordijn. Dit product is ontworpen voor het efficiënt presenteren en bewaren van producten onder optimale temperatuurcondities. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt voor een veilige en effectieve werking.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond staat om omvallen te voorkomen.
- Opleiding: Alleen goed opgeleid personeel mag het apparaat bedienen.
- Elektrische Veiligheid: Controleer of de spanningsspecificaties overeenkomen met uw elektrische aansluiting. Voorkom overstappen van natte handen of oppervlakken.
- Warmte: Het apparaat kan warm worden tijdens het gebruik; blijf uit de buurt van de warme oppervlakken.
- Reiniging: Voordat u het apparaat reinigt, haal het stekker uit het stopcontact. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.
- Gebruik: Dit apparaat is alleen bedoeld voor het bewaren en presenteren van levensmiddelen.

3. Productoverzicht en specificaties

- Afmetingen: 1400 mm (B) x 550 mm (D) x 1300 mm (H)
- Temperatuurbereik: +2°C tot +10°C
- Capaciteit: 3 planken met een totaalgewicht van 150 kg
- Vermogen: 220-240 V, 50 Hz, 300 W
- Materiaal: Temperatuurbestendig glas en RVS
- Nachtgordijn: Voor extra energie-efficiëntie en productbescherming tijdens sluitingstijden

4. Opstelling en Installatie

- Kies een geschikte locatie met voldoende ventilatie.
- Zorg ervoor dat het apparaat recht staat.
- Sluit de koelvitrine aan op een geschikt stopcontact volgens de elektrische specificaties.
- Plaats de planken in de daarvoor bestemde ondersteuning.
- Verwijder alle verpakkingsmaterialen voordat u het apparaat inschakelt.

5. Bediening

- Zet het apparaat aan met de schakelaar aan de achterzijde.
- Stel de temperatuur in met behulp van de digitale thermostaat.
- Monitor de temperatuur met de ingebouwde thermometer.
- Vul de planken met producten en zorg ervoor dat de luchtcirculatie niet wordt geblokkeerd.

6. Reiniging en Onderhoud

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voor reiniging.
- Gebruik een zachte doek met een mild schoonmaakmiddel om de binnen- en buitenzijde te reinigen.
- Maak de planken regelmatig schoon om kruisbesmetting te voorkomen.
- Controleer regelmatig de afvoeren en koelventilatoren op verstoppingen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Koelvitrine koelt niet.
Oplossing: Controleer of het apparaat correct is aangesloten op het elektriciteitsnet en of de thermostaat goed is ingesteld.
- Probleem: Temperatuur is te hoog.
Oplossing: Controleer of de luchtcirculatie verstopt is en of de deuren goed sluiten.
- Probleem: Er is een vreemd geluid.
Oplossing: Controleer of de planken goed zijn gemonteerd en of er geen andere objecten tegen de ventilator aan komen.

8. Afvoer

Volg de lokale richtlijnen voor het afvoeren van elektrische apparaten. Verwijder alle vloeistoffen en materialen voordat u het apparaat weggooit. Neem contact op met een gecertificeerde afvalverwerkingsdienst voor eco-vriendelijke verwijdering.

9. Contact

Voor vragen of problemen kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@ggmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Vitrina Refrigerada PRAG 1400mm con 3 Estantes y Cortina Nocturna BVI800-KV3N

1. Información General

Gracias por elegir la Vitrina Refrigerada PRAG 1400mm. Este producto ha sido diseñado para mantener sus alimentos frescos y exhibirlos de manera atractiva. La exhibición tiene un diseño moderno y funcional, ideal para comercios y restaurantes.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este producto es solo para uso comercial, no utilice para fines domésticos.
- Instalación: Asegúrese de que la instalación la realice un profesional calificado; una instalación incorrecta puede causar daños o lesiones.
- Electricidad: El dispositivo debe ser conectado a una toma de corriente adecuada (220-240V). No utilice un cable de extensión.
- Carga: No sobrecargue los estantes. Mantenga los productos en su peso recomendado.
- Mantenimiento: Realice mantenimientos regulares según las instrucciones del manual para asegurar la eficiencia y seguridad del producto.
- Limpieza: Desconecte el aparato antes de realizar cualquier limpieza.
- Fugas: En caso de fuga de refrigerante, evacue el área y contacte a un profesional inmediatamente.

3. Visión General y Especificaciones del Producto

- Modelo: PRAG 1400mm
- Dimensiones: 1400mm x 800mm x 1300mm
- Capacidad: 420 litros
- Temperatura de funcionamiento: +2°C a +8°C
- Estantes: 3 estantes ajustables
- Material: Acero inoxidable y vidrio templado
- Consumo energético: 350W
- Refrigerante: R290
- Certificaciones: CE, GS

4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Coloque la vitrina en un área plana y bien ventilada, lejos de fuentes de calor.
2. Nivelación: Utilice un nivel para asegurarse de que la vitrina esté nivelada. Ajuste las patas si es necesario.
3. Conexión Eléctrica: Conecte el enchufe a una toma de corriente adecuada.
4. Prueba de Funcionamiento: Encienda la vitrina y verifique que los ventiladores estén funcionando correctamente.

5. Operación

1. Encendido: Encienda el dispositivo mediante el interruptor de encendido.
2. Ajuste de Temperatura: Utilice el panel de control digital para ajustar la temperatura deseada.
3. Carga de Alimentos: Coloque los alimentos en los estantes, asegurándose de no bloquear los ventiladores.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Frecuencia: Limpiar semanalmente.
- Materiales: Utilice un paño húmedo con jabón suave y agua. No use productos químicos abrasivos.
- Desinfección: Aplique desinfectante después de limpiar.
- Revisión del Condensador: Cada seis meses, revise el condensador y límpielo si es necesario.

7. Resolución de Problemas

- No enciende: Verifique la conexión eléctrica y el fusible.

- Temperatura inadecuada: Asegúrese de que las puertas cierren correctamente y que no haya acumulación de escarcha.
- Ruido excesivo: Compruebe que la vitrina esté nivelada y que los componentes estén fijados correctamente.

8. Eliminación

Este producto debe ser desechado de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos eléctricos y electrónicos. Consulte a un profesional para el correcto reciclaje.

9. Contacto

Para asistencia adicional, contáctenos:

- Correo Electrónico: info@gmgastro.com
- Número de Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Fin del manual.

FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Vitrine réfrigérée PRAG 1400mm avec 3 étagères (incl. rideau de nuit) BV1800 KV3N

1. Informations générales

La vitrine réfrigérée PRAG 1400mm est conçue pour présenter et conserver des produits alimentaires à une température optimale. Grâce à son design élégant et moderne, elle convient parfaitement aux boulangeries, cafés et supermarchés.

2. Informations de sécurité

- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu, conforme à ce manuel.
- Ne pas couvrir les aérations de l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil est toujours branché à une prise d'alimentation adéquate.
- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs pour le nettoyage.
- Gardez l'appareil éloigné de l'eau pour éviter les risques d'électrocution.
- Ne pas ouvrir la porte de la vitrine fréquemment pour éviter une perte de température.
- Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement de l'appareil.

3. Aperçu du produit et spécifications

- Dimensions : 1400 mm (L) x 600 mm (P) x 1300 mm (H)
- Capacité : 650 litres
- Température : 0°C à +4°C
- Énergie : 230V, 50Hz
- Éclairage LED intégré
- Étagères : 3 réglables
- Rideau de nuit inclus pour économiser de l'énergie
- Poids: 160 kg

4. Installation et mise en place

- Déballage soigneusement l'appareil de son emballage.
- Placez la vitrine sur une surface plane et stable.
- Branchez le cordon d'alimentation à une prise appropriée.
- Vérifiez que la vitrine est à niveau à l'aide d'un niveau à bulle.
- Allumez l'appareil pour qu'il commence à refroidir, puis laissez-le fonctionner à vide pendant au moins 2 heures avant d'y placer des aliments.

5. Fonctionnement

- Réglez la température à l'aide du thermostat situé à l'intérieur de l'appareil.
- Chargez les produits sur les étagères en veillant à ne pas obstruer la circulation de l'air.
- Fermez la porte de la vitrine après chaque utilisation pour garantir l'efficacité énergétique.

6. Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- Utilisez un chiffon doux et un détergent doux pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur de la vitrine.
- Enlevez régulièrement la poussière et les débris des grilles d'aération pour maintenir un fonctionnement optimal.
- Dégivrez régulièrement le compartiment de réfrigération si de la glace s'accumule.

7. Dépannage

- Si l'appareil ne fonctionne pas : vérifiez la connexion à la prise de courant.
- Si la température ne se stabilise pas : vérifiez si les ventilations ne sont pas obstruées.
- Pour tout code d'erreur sur l'affichage, consultez la section d'assistance technique à l'adresse indiquée ci-dessous.

8. Élimination

- Veuillez respecter les réglementations locales concernant l'élimination des déchets électriques.
- Ne jetez pas l'appareil dans des poubelles courantes. Contacter un centre de recyclage local.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, contactez-nous :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto - Vetrina Refrigerata PRAG 1400mm

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto la vetrina refrigerata PRAG 1400mm. Questo prodotto è progettato per conservare e presentare alimenti freschi in modo efficace ed esteticamente gradevole. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per garantire una corretta installazione e funzionamento.

2. Informazioni di Sicurezza

- Utilizzare solo come indicato: Non utilizzare il prodotto per scopi non previsti.
- Installazione sicura: Assicurarsi che il dispositivo sia installato da un professionista qualificato.
- Elettricità: Verificare che il voltaggio corrisponda alle specifiche del dispositivo. Non installare vicino a sorgenti di calore o umidità.
- Manutenzione: Spegnerne il dispositivo e scollegarlo dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
- Sversamenti: Pulire immediatamente eventuali liquidi o solidi sversati per prevenire scivolamenti.
- Oggetti pesanti: Non sovraccaricare gli scaffali oltre la loro capacità indicata.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: BV1800-KV3N
- Dimensioni: 1400 mm (L)
- Numero di ripiani: 3
- Illuminazione: LED
- Temperatura di esercizio: 0°C - 5°C
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Consumo energetico: 320 W

4. Installazione e Setup

- Verificare che il sito di installazione sia livellato e idoneo.
- Posizionare la vetrina in un luogo ben ventilato.
- Assicurarsi che ci sia un accesso facile alla rete elettrica.
- Stabilire l'unità su una superficie stabile e resistente.
- Collegare il dispositivo a una presa di corrente adeguata.
- Accendere l'unità e impostare la temperatura desiderata utilizzando il pannello di controllo.

5. Operazione

- Accendere l'unità tramite l'interruttore principale.
- Regolare la temperatura desiderata utilizzando i comandi sul pannello di controllo.
- Monitorare la temperatura interna per garantire che rimanga entro l'intervallo consigliato.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire regolarmente l'unità con un panno umido e detergente neutro.
- Non utilizzare prodotti chimici abrasivi o corrosivi.
- Controllare e sostituire i filtri dell'aria se necessario.
- Eseguire una manutenzione periodica da un tecnico qualificato.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: L'unità non si accende.
Soluzione: Controllare il collegamento alla rete elettrica e verificare il fusibile.
- Problema: Non raggiunge la temperatura desiderata.
Soluzione: Verificare se le porte sono chiuse correttamente e controllare l'accumulo di ghiaccio.

8. Smaltimento

Smaltire l'unità in conformità con le normative locali sui rifiuti. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Contattare le autorità locali per informazioni sul riciclaggio e smaltimento.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, assistenza o supporto, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Vi ringraziamo per la vostra scelta e vi auguriamo una proficua esperienza con la vostra nuova vetrina refrigerata PRAG.